

## Kłapa zwrotna



z nasadą kołnierzową

z kołnierzem  
lub końcówkami do spawania

**PN 63-100**  
**DN 80/80 bis 300/250**

### Dziedziny zastosowania

- W instalacjach przemysłowych, w elektrowniach, instalacjach procesowych i budownictwie okrętowym
- Na wodę, parę, gaz, olej i inne nieagresywne media
- Inne zastosowania na zapytanie
- Inne media na zapytanie

### Dane eksploatacyjne

- maks. dopuszczalne ciśnienie 100 bar
- maks. dopuszczalna temperatura 550 °C
- parametry obliczeniowe zgodnie z tabelą ciśnień na następnej stronie

### Materiały

- C 22.8 (1.0460) do 450 °C
- 13 CrMo 44 (1.7335) do 550 °C
- Inne materiały na zamówienie

### Wykonanie

- Kuty i spawany korpus
- Nasada kołnierzowa
- Wał wewnętrzny

Armatura spełnia przepisy bezpieczeństwa wg załącznika 1 Europejskich Wytycznych dla Urządzeń Ciśnieniowych 97/23/UE (DUC) dla medium grupy 1 i medium grupy 2.

### Warianty standardowe

- Inna obróbka kołnierzowa lub spawanych końcówek
- Odbiór według danych technicznych, jak np. B. TRD/TRD/AD2000 względnie według wykazu klienta

### Wskazówki

- Zasuwa odcinająca, typ AKD/AKDS z nasadą kołnierzową patrz karta katalogowa: 7331.1
- Instrukcja obsługi: 0570.81

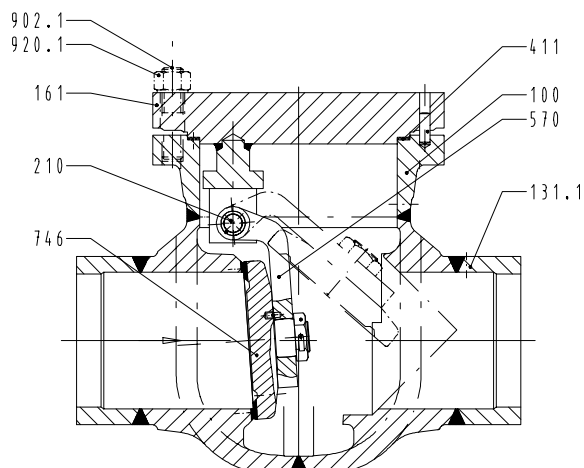
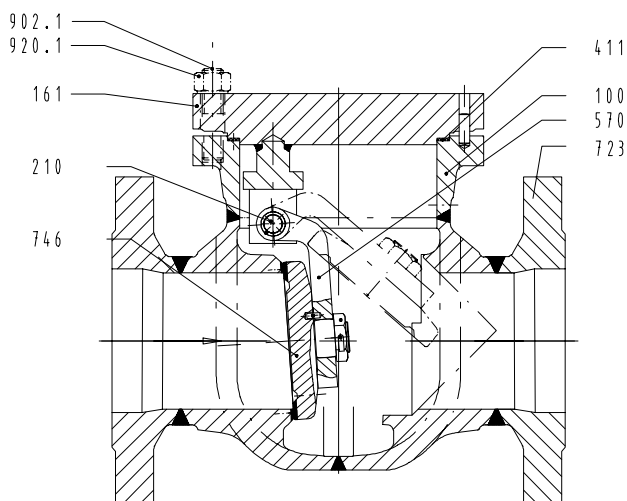
### Dane do zamówienia

1 Typ	7 Materiał
2 PN	8 Medium przepływu
3 DN	9 Wielkość przepływu
4 Nadciśnienie robocze	10 Przyłącze rurowe
5 Ciśnienie różnicowe	11 Warianty
6 Temperatura robocza	12 Nr karty katalogowej

Przy zamawianiu części zamiennych podać numer fabryczny + rok.

**Dopuszczalne nadciśnienie eksploatacyjne**

Ciśnienie nominalne PN	Materiał	Numer materiału	Dopuszczalne nadciśnienia robocze w barach przy temperaturze w °C														
			120	200	250	300	350	400	425	450	475	500	510	520	530	540	550
63	C 22.8	1.0460	63	50	45	40	36	32	28	22							
	13 Cr Mo 44	1.7335	63	63	63	63	61	58	57	56	53	47	40	32	25	-	-
100	C 22.8	1.0460	100	80	70	60	56	50	45	34							
	13 Cr Mo 44	1.7335	100	100	100	100	95	91	89	87	82	74	62	49	38	28	21


**Materiały**

Nr części	Nazwa	Temperatura	Materiały	Uwagi
100	korpus	do 450 °C	C 22.8	korpus kuty i spawany w foremniku możliwe dopasowanie materiału do instalacji rurowej
723	kołnierz		1.0460	
131.1	króciec	do 550 °C	13 Cr Mo 44	
161	pokrywa korpusu		1.7335	
746 *)	klapa			
Powierzchnie uszczelnienia	korpus	do 450 °C	opancerzenie twarde	zespawany
		do 550 °C	1.4115	
	klapa	do 550 °C	opancerzenie ze stali nierdzewnej	1.4370
411 *)	pierścień uszczelniający	do 550 °C	grafit	bez szwu
570 *)	dźwignia		13 Cr Mo 44	1.7335
210	wał		X 35 CrMo 17	1.4122
902.1	kołki gwintowane		21 CrMoV 5 7	1.7709
920.1	nakrętka sześciokątna		24 CrMo 5	1.7258

\*) Zalecane części zapasowe

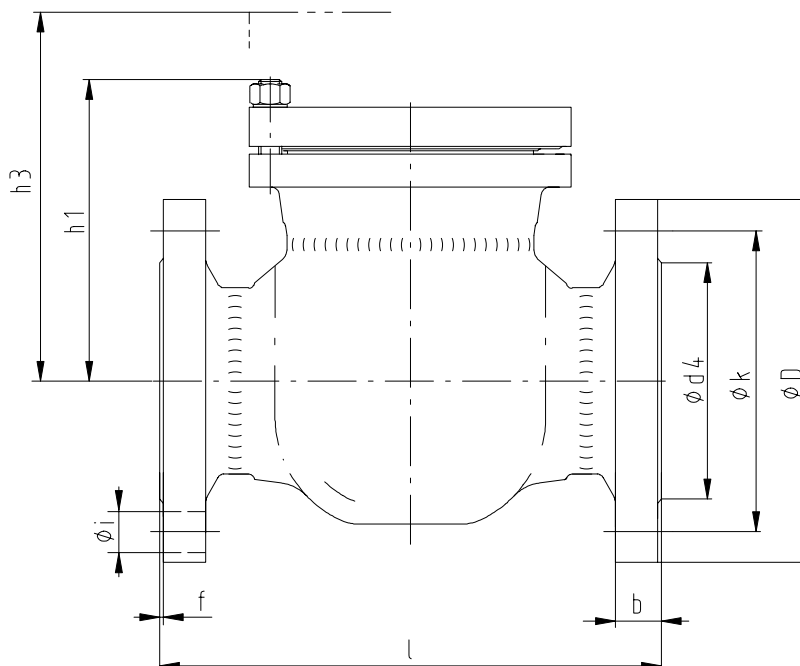
## Wymiary przyłącza typ AKK

Długości montażowe według EN 558-1/26  
(wcześniej: DIN 3202/1-F7)

Ciśnienie nom. PN	Wykonanie standardowe Wymiary kołnierza	Przyłga
63	DIN 2636	DIN 2526/E
100	DIN 2637	

### Wykonanie specjalne (na życzenie):

kołnierze nieowiercone  
np. z obydwu stron rowek kształt N (DIN 2512),  
uskok kształt R 13 (DIN 2513)  
Inne wersje kołnierzy na zamówienie



## Wymiary

Wymiary w mm

Ciśnienie nominalne PN	Ørednica nominalna <sup>2)</sup> DN/S	Długość zabudowy l	Kołnierz Ø D	Ørednica podziałowa Ø k	Liczba otworów z	Otwór Ø i	Przyłga d4 x f	Grubość kołnierza b	Wysokość zabudowy		Ciężar ca. kg
									h <sub>1</sub>	h <sub>3</sub>	
63	80/ 80	310	215	170	8	22	138 x 3	28	180	260	45
	100/100	350	250	200	8	26	162 x 3	30	210	310	60
	125/125	400	295	240	8	30	188 x 3	34	240	365	102
	150/150	450	345	280	8	33	218 x 3	36	280	430	135
	200/200	550	415	345	12	36	285 x 3	42	350	550	198
	250/250	650	470	400	12	36	345 x 3	46	470	740	520
100	80/ 80	310	230	180	8	26	138 x 3	32	180	260	50
	100/100	350	265	210	8	30	162 x 3	36	210	310	66
	125/125	400	315	250	8	33	188 x 3	40	240	365	105
	150/150	450	355	290	12	33	218 x 3	44	280	430	149
	200/200	550	430	360	12	36	285 x 3	52	350	550	226
	250/250	700 <sup>3)</sup>	505	430	12	39	345 x 3	60	470	740	560

<sup>1)</sup> wysokość demontażu

<sup>2)</sup> wykonanie ze zredukowanym przelotem - na zapytanie

<sup>3)</sup> przeciwnie do EN 558-1/26

## Wymiary przyłącza, Typ AKKS

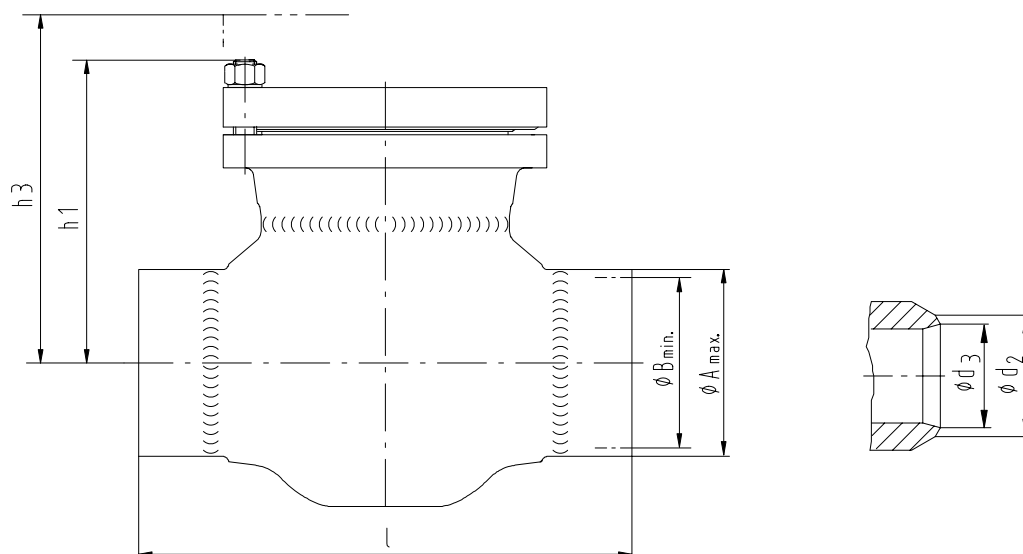
Długość zabudowy zgodnie z normą EN 12982/26 (DIN 3202/T2 Rząd S9)

Końcówki spawane zgodnie z normą DIN 3239

Kształt szczeliny zgodnie z normą DIN 2559-21

Możliwe odchyłki w wykonaniu spawanych końcówek, szczelin spawalniczych

ale tylko w ramach wymiarów  $A_{max}$  i  $B_{min}$ .



## Wymiary

Wymiary w mm

Ciśn. nom.	Ørednica nom/ Ørednica siedziska	Długość zabudo-wy l	Końcówki spawane nieobrobione		Końcówki spawane wg DIN 3239 kształt 1 Kształt szczeliny DIN 2559-21			Wymiary rur		Wysokość zabudowy		Ciężar ca. kg
			Ø A <sub>max.</sub>	Ø B <sub>min.</sub>	Ø d <sub>2</sub>	PN 63	PN 100	PN 63	PN 100	h <sub>1</sub>	h <sub>3</sub>	
PN 63/100	80/ 80	310	95	70	90	81	81	88,9 x 4,0	88,9 x 4,0	180	260	37
	100/ 80	350	115	90	115	104	104	114,3 x 5,0	114,3 x 5,0	180	260	40
	100/100	350	115	90	115	104	104	114,3 x 5,0	114,3 x 5,0	210	310	49
	125/100	400	145	115	141	130,5	127	139,7 x 4,5	139,7 x 6,3	210	310	63
	125/125	400	145	115	141	130,5	127	139,7 x 4,5	139,7 x 6,3	240	365	78
	150/125	450	170	135	170	156,5	154	168,3 x 5,6	168,3 x 7,1	240	365	86
	150/150	450	170	135	170	156,5	154	168,3 x 5,6	168,3 x 7,1	280	430	110
	175/150	500	195	160	195	180,5	176,5	193,7 x 6,3	193,7 x 8,8	280	430	118
	200/150	550	225	180	222	204,5	199,5	219,1 x 7,1	219,1 x 10,0	280	430	128
	200/200	550	225	180	222	204,5	199,5	219,1 x 7,1	219,1 x 10,0	350	550	168
	250/200	650	280	225	276	255	248,5	273,0 x 8,8	273,0 x 12,5	350	550	185
	250/250	650	280	225	276	255	248,5	273,0 x 8,8	273,0 x 12,5	470	740	455
	300/250	750	330	260	325	301	295,5	323,9 x 11	323,9 x 14,2	470	740	490

1)  $d_3 = d_p$  według DIN 3239



**KSB Pompy i Armatura Sp. z o.o.**

04-278 Warszawa, ul. Chałpickiego 50  
Tel.: (0 22) 516 93 55 do 58  
Fax: (0 22) 516 93 59  
http://www.ksb.pl  
e-mail: b-waw@ksb.pl

Oddział w Krakowie  
31-301 Kraków, ul. Chełmońskiego 17  
Tel.: (0 12) 661 05 30  
Fax: (0 12) 637 23 45

Oddział w Wrocławiu  
53-146 Wrocław, ul. Racławicka 2/4 lok. 610  
Tel./Fax: (0 71) 360 37 06